ENDROIT - *LOCATION*: Jonquière, Foyer des loisirs | VILLE - *TOWN*: Jonquière, Saguenay | DATE: 05 déc 15 | DIVISION: PW | CLASSE - *CLASS*: AA | N° MATCH - GAME N°: 1130 | LIGUE *LEAGUE*: LHEQ VM

VIS — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: CYCLONES SSF-QUEBEC

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
1	LOÏC MAINGUY-CRÉPAULT	G	8	16		03:33	2
20	ANTOINE SIROIS *	G	13	12		08:28	2
4	ÉTIENNE GAGNON						
6	NICOLAS BERNARD						
7	SIMON-GABRIEL NÉRON						
8	MATHIS BÉLANGER						
9	SAMUEL DUMONT						
10	XAVIER DELAGE						
11	SIMON DESLAURIERS						
12	CHARLES-ANTOINE BEAUREGARD						
13	WILLIAM CÔTÉ						
14	DYLAN BARRETTE						
15	MARC-ANTOINE BELZILE						
16	SHELDON SAVARD						
17	ESTEBAN BERNIER						
18	ANTOINE PAQUIN						
19	TOMMY PRONOVOST						

PUNITIONS - *PENALTIES*

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
11	A22	08:11	1
14	A53	03:52	2
ENT	A98	00:00	3
16	A48	06:14	3
16	A48	06:14	3

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL MIN	TOTAL L/S	TOTAL B/G	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	45	6	0			3		2		1		20
		0	0									1

(LETTRES MOULÉES) BRENDON R. BARIBE — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*

FRANCIS LEMIEUX — PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

LOC — NOM DE L'ÉQUIPE / *TEAM'S NAME*: ESPOIRS SAGUENAY

MEMBRES SUSPENDUS - *SUSPENDED MEMBERS*

N°	NOM / *NAME*	NBR. MATCHS NO. GAMES

POINTAGE - SCORE

NO.	NOMS - *NAMES*	C.A. JA	BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
1	GABRIEL LAPOINTE	G	44			07:38	1
30	MARECK JEAN *	G	12	20		05:51	2
9	FELIX RIVERIN		44			11:17	2
10	FÉLIX ABRAHAM		12			02:42	3
12	FELIX BEDARD		44			10:16	3
13	FRANCOIS BRETON		10	14	12	14:48	3
14	FELIX GAGNON						
15	EMILE RODRIGUE						
17	ZACHARIE LEFEBVRE						
19	ELIE FILLION						
20	SIMON SÉNÉCHAL						
21	RENAUD MARTIN						
24	LOUIS OUELLET						
26	PHILIPPE GOULET						
27	JEAN-FRANCOIS GIRARD						
28	MATHIS GAGNÉ						
44	ANTOINE TREMBLAY						

PUNITIONS - *PENALTIES*

AUTRES - *OTHERS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.

MINEURES - *MINORS* N°	CODE INFRACT.	TEMPS *TIME*	PÉR. PER.
30	A55	02:29	2
12	A53	00:33	3

FUSILLADE / *SHOOTOUT*

BUT *GOALS*		BUT *GOALS*	
1		6	
2		7	
3		8	
4		9	
5		10	

	TOTAL B/G	TOTAL L/S	TOTAL MIN	SUPP. *OVERTIME* L/S	SUPP. *OVERTIME* B/G	3e PÉRIODE L/S	3e PÉRIODE B/G	2e PÉRIODE L/S	2e PÉRIODE B/G	1re PÉRIODE L/S	1re PÉRIODE B/G	GARDIENS No
	0	2	45			0		2		0		30
	0	0										1

(PRINTED LETTERS) ARNAUD DUBE — ENTRAÎNEUR CHEF / *HEAD COACH*

WILLIAM DESCHENES — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

SÉBASTIEN DION — ENTRAÎNEUR ADJOINT / *ASS. COACH*

PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / *SAFETY ATTENDANT*

PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / *STICKS ATTENDANT*

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	POINTAGE FINAL / *SCORE*	OFFICIELS / *OFFICIALS* (LETTRES MOULÉES)	(PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / *SCORE*	TEMPS D'ARRÊT / *TIME OUT*	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / *SPECTATORS* 500	2	JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* FREDERICK FORTIN	6	DÉBUT / *START* 14:10:00 — FIN / *END*	1
			JUGE DE BUT *GOAL JUDGE*	JUGE DE LIGNES *LINESMAN* BRYAN HASSAN		3e PÉRIODE / *3rd PERIOD* : — TEMPS RESTANT / *REMAINING TIME* :	
			ANNONCEUR *ANNOUNCER*	ARBITRE *REFEREE* YANN-ERIK FILLION			
			CHRONOMÉTREUR *TIME KEEPER*	ARBITRE *REFEREE*			
			MARQUEUR *SCOREKEEPER* CEDRIC SAVOIE	SIGNATURE DE L'ARBITRE *REFEREE'S SIGNATURE* X			

LIGUE